



# St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

## Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

March 22—2026—22 Marzec

### Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko  
Pastor

Rev. Joseph Mol  
Rev. Stanley Rataj  
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski  
Permanent Deacon

### Parish Staff

Celena Strader  
Operations Director/  
Bulletin Editor

Maria Horbal  
Religious Education  
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo  
Secretary/  
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra  
Witold Socha  
Richard Sokas

Henryk Zygmunt  
Music Ministry

Jozef Zon  
Maintenance

### St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.  
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

Fax (773) 767-2769

stfaustina@archchicago.org

### Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri  
9:30 AM—5:30 PM

### CLOSED:

Wednesday & Weekends

### Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

### Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

### Church

5251 S. McVicker Ave.

### St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



### *Fifth Sunday of Lent*

Jesus told her, "I am the resurrection and the life;  
whoever believes in me,  
even if he dies, will live."

- John 11:25

### *Piąta Niedziela Wielkiego Postu*

Powiedział do niej Jezus: „Ja jestem zmartwychwstaniem i życiem.

Kto we Mnie wierzy,  
to choćby umarł, żyć będzie."

- Jan 11,25

# Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

## **5<sup>TH</sup> SUNDAY OF LENT - 5<sup>TA</sup> NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU SATURDAY - MARCH 21 - SOBOTA**

- 4:00 pm-**EN** - *Way of the Cross*  
4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Amelia on the occasion of her birthday  
† Elaine Olszewski (req. by son Richard)  
† Ted Stebner (req. by daughter)  
† Charles Kalensky (anniv.) (req. by wife)  
† Giuseppina Piccolo (10 anniv.) (req. by family)  
† Jeanne Halik (15 anniv.) (req. by husband)  
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula  
†† Jan, Aleksandra & Stanislaw Obyrtacz
- ### **SUNDAY - MARCH 22, 2025 - NIEDZIELA**
- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Jessica Smith (req. by Mike & Rick)  
† Wladyslawa Sliwa  
† Zbigniew Stopka  
†† Marian & Kazimiera Jarosz (req. by Leracz family)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Patryka Gruchacz, Lucyny Kamińskiej, Bożeny Pytka, Bronisławy Soja, Grażyny Babicz z okazji urodzin, Joanny i Czesławy Dolan, Matyldy i Józefa Zembol, Anny i Tomasza Wojdyła z rodziną  
- Do św. Antoniego w sprawie wiadomej  
- W specjalnej intencji Janiny Manehan  
- O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka Pieprzak  
† Zofia Suchorabski, † Jan Mleczo, † Anna Nienajadło, † Maria Barabasz, † Danuta Polak, † Andrzej Szczurek, † Marian Stromidło, † Robert Szeliga, † Thomas Pizur, † Thomas Granat, † Marek Motłoch, † Józef Gibes, † Loretta Moczyński, † Ryszard Majchrzak, † Danuta Milewski, † Dee Serritella, † Robert Szeliga (zam. Richard Olszewski), † Janina Topór-Huciańska (zam. Charles i Lily Herrera), † Idzi Nowak (roczn. śm.), † Józef Pieprzak (4 roczn. śm.), †† Maryla i Jan Mleczo
- 10:30 am-**EN** † Murielle Petersen (req. by Mulica family)  
† Jaime Sosa (req. by family)  
† Annette Trela (req. by family)  
† Serafin Sosa (2 anniv.) (req. by family)  
† Giuseppina Piccolo (10 anniv.) (req. by family)  
†† Ronald & Elaine Olszewski (req. by family)
- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Lucyny Kamińskiej, Janiny Manehan - O łaskę zdrowia i stałą Bożą opiekę dla Jasi Sinkowskiej i Jadzi Garbacik z Florydy (zam. Wiki i Jurek Bokun z Chicago)  
† Loretta Moczyński, † Annette Trela, † Józef Gibes, † Jan Mleczo, † Ryszard Majchrzak, † Marian Stromidło, † Zofia Suchorabski, † Danuta Milewski, † Janina Topór-Huciańska
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kamińskiej, Janiny Manehan  
† Ryszard Majchrzak, † Jan Mleczo, † Marian Stromidło, † Zofia Suchorabski, † Loretta Moczyński, † Józef Gibes, † Danuta Milewski, † Janina Topór-Huciańska

## **MONDAY - MARCH 23 - PONIEDZIAŁEK**

- St. Turibius of Mogrovejo - Sw. Turybiusza z Mongrovejo*  
7:30 am-**EN** † Esther M. Garza (req. by Donna Zaragoza)  
† Janina Topor-Hucińska (req. by Sancta Maria Mater Dei Kitchen)  
† Giuseppina Piccolo (10 anniv.) (req. by family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Gąsienica, Lucyny Kamińskiej, Janiny Manehan  
† Józef Gibes, † Robert Szeliga, † Ryszard Majchrzak, † Idzi Nowak, † Jan Mleczo, † Danuta Milewski, † Zofia Suchorabski, † Marian Stromidło, † Janina Topór-Huciańska

## **TUESDAY - MARCH 24 - WTOREK**

- St. Oscar Romero - Sw. Oskara Romero*  
7:30 am-**EN** † Victoria Zachwieja (req. by Maria Kozmel)  
† Janina Topor-Hucińska (req. by Sancta Maria Mater Dei Kitchen)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kamińskiej, Janiny Manehan  
† Ryszard Majchrzak, † Józef Gibes, † Jan Mleczo, † Zofia Suchorabski, † Robert Szeliga, † Piotr Domalik, † Marian Stromidło, † Janina Topór-Huciańska
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kamińskiej, Janiny Manehan, Bożeny Pytka - O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka Pieprzak  
- O uzdrowienie i potrzebne łaski dla Zbigniewa Domalik  
† Józef Gibes, † Robert Szeliga, † Ryszard Majchrzak, † Thomas Pizur, † Dee Serritella, † Jan Mleczo, † Zofia Suchorabski, † Marian Stromidło, † Danuta Milewski, † Janina Topór-Huciańska

## **WEDNESDAY - MARCH 25 - ŚRODA**

- Solemnity of the Annunciation of the Lord - Uroczystość Zwiastowania Pańskiego*  
7:30 am-**EN** † Janina Topor-Hucińska (req. by Sancta Maria Mater Dei Kitchen)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kamińskiej, Janiny Manehan  
† Ryszard Majchrzak, † Józef Gibes, † Jan Mleczo, † Zofia Suchorabski, † Robert Szeliga, † Eugene Zbela, † Marian Stromidło, † Janina Topór-Huciańska

## **THURSDAY - MARCH 26 - CZWARTEK**

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Dolores Arellano on the occasion of her 100th birthday (req. by family)  
† Janina Topor-Hucińska (req. by Sancta Maria Mater Dei Kitchen)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kamińskiej, Janiny Manehan  
† Ryszard Majchrzak, † Józef Gibes, † Jan Mleczo, † Zofia Suchorabski, † Marian Stromidło, † Robert Szeliga, † Janina Topór-Huciańska

## **FRIDAY - MARCH 27 - PIATEK**

- 7:00 am-**EN** - *Way of the Cross*  
7:30 am-**EN** † Janina Topor-Hucińska (req. by Sancta Maria Mater Dei Kitchen)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kamińskiej, Janiny Manehan  
† Ryszard Majchrzak, † Józef Gibes, † Jan Mleczo, † Zofia Suchorabski, † Marian Stromidło, † Robert Szeliga, † Janina Topór-Huciańska, † Aleksandra Pogorzelska (3 roczn. śm.) (zam. mąż)

*Mass Intentions & Devotions ~  
Intencje Mszalne i Nabożeństwa*

**FRIDAY - MARCH 27 - PIĄTEK**

7:00 pm-**PL** - *Droga Krzyżowa i Msza św.*  
- O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kamińskiej, Janiny Manehan, Bożeny Pytka  
† Józef Gibes, † Robert Szeliga, † Ryszard Majchrzak,  
† Zofia Suchorabski, † Marian Stromidło,  
† Thomas Pizur, † Dee Serritella,  
† Janina Topór-Huciańska, †† Maryla i Jan Mleczo,  
† Anna Milewski (1 miesiąc po śm.) (zam. Danuta Witkiewicz)

**SATURDAY - MARCH 28 - SOBOTA**

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kamińskiej, Janiny Manehan  
† Ryszard Majchrzak, † Józef Gibes, † Jan Mleczo,  
† Zofia Suchorabski, † Marian Stromidło,  
† Robert Szeliga, † Janina Topór-Huciańska,  
† Aleksandra Pogorzelska (3 roczn. śm.) (zam. mąż)  
4:00 pm-**EN** - *Way of the Cross*  
4:30 pm-**EN** † Janina Topor-Huciana (req. by Sancta Maria Mater Dei Kitchen)  
† Sophie Piech (birthday anniv.) (req. by family)  
† Malgorzata Zubek (1st anniv.) (req. by son & daughter)

*Presider Schedule*

**Saturday, March 28, 2026**

4:30 pm - Fr. Joe Mol

**Sunday, March 29, 2026**

7:30 am - Fr. Stanley Rataj  
9:00 am - Fr. Ted Dzieszko  
10:30 am - Fr. Thomas Bernas  
12:30 pm - Fr. Ted Dzieszko  
7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

*Lector Schedule*

**Saturday, March 28, 2026**

4:30 pm - A. Hoffman & A. Valdez

**Sunday, March 29, 2026**

7:30 am - R. Konrath & Volunteer  
9:00 am - K. Zięba, B. Fryźlewicz, K. Grabala  
10:30 am - M. Kozmel & A. Kowalczyk  
12:30 pm - B. Glista, I. Kuźma, W. Zagórski  
7:00 pm - Z. Koszyłko, A. Strązek, D. Witkiewicz

*Rest In Peace*

God has called to Himself the following individuals for whom a Funeral Mass was recently celebrated. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray *„Eternal rest grant unto them, O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen.”*

† **George Thelen, Sr.**  
† **Michael Murillo**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych osób, za których niedawno została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: *„Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen.”*

*Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara  
3/14-15/2026*

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,425.00
			Collection Amount
Mass Time	Number of Envelopes		Envelopes + Loose Money
4:30pm	57		\$1,316.00
7:30am	50		\$1,089.00
9:00am	107		\$2,056.00
10:30am	83		\$2,270.00
12:30pm	49		\$1,534.00
7:00pm	14		\$490.00
Mailed-In Env	47		\$940.00
E-Giving/Text-to-Give	16		\$173.00
<b>TOTAL</b>	<b>423</b>		<b>\$9,868.00</b>
<b>Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-</b>			<b>\$443.00</b>
<b>FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-</b>			<b>(\$20,817.44)</b>

**Building Maintenance Collection - \$4,670**

*Forgot your envelope?  
Not registered but visiting our parish? Like to text?  
You can make a one-time donation to  
St. Faustina Kowalska Parish by  
texting the "\$" to 1-773-729-1454*

*Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii  
albo tylko odwiedzasz naszą parafię?  
Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii  
św. Faustyny Kowalskiej  
wysyłając SMS „\$” na numer 1-773-729-1454*

**Queen of Hearts Raffle**

The Queen of Hearts wasn't found on March 14<sup>th</sup>, but Kris B. won \$250 on the King of ♥ under envelope #18. This is a split the pot (50/50) raffle and the next drawing will be held at 6:00 pm on **March 21<sup>st</sup>** at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be for the jackpot of \$46,790. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office, Tom's Tap, or from one of our Holy Name members after a weekend Mass.





Dear Parishioners and Friends,  
There are people who radiate an aura of goodness all around them. Jesus Christ—the friend of Martha, Mary, and Lazarus—was just such a person. A friend to each and every one of us. It is He who holds power over death. Only He can say: “Lazarus, come forth!” Jesus’s human reactions here

are deeply telling: His profound emotion and His tears. Surely, even the greatest “tough guy” would be unable to hide his emotion in such a moment. Such is the power of love.

It is love that transforms the face of a human being, the face of the world. It forgives, wipes away needless tears, cradles trembling hands, and soothes an anxious heart. It has the capacity to discern the image and likeness of God... The chaplain of a Polish hospital once shared the story of his encounter with a man suffering from AIDS. One day, he went to the ward to visit the patients lying there. When he entered the room where this particular patient lay, he offered him the opportunity to go to confession. But the man, outraged by the suggestion, began to shout that there was no God—for why else would he have to suffer so terribly? The helpless chaplain sat down by his bedside and, instinctively, reached out and took his hand. After a while, the patient—now with a completely different look in his eyes—said: “There must be something to it, after all; you are the first person in months to take my hand without wearing a glove.” And then he asked to go to confession. This seemingly small gesture brought about a profound transformation; it opened the rebellious heart of the sick man.

Love transforms the face of the world. How different our families and parishes would look if, instead of sad, weary, and exhausted faces, they were filled with people bearing serene, smiling countenances. Only love can transform our hearts. Love cannot be bought—nor, still less, found lying in the street; it can only be bestowed upon another and, in turn, received as a gift. Pure, just, and wise love is the most magnificent gift that can ever be ours in our encounter with another human being. It is a gift, and it does not stem from human needs; rather, it is love that gives birth to needs. For I do not love a person because I need them; rather, I need them precisely because I love them.

This truth was perfectly understood by Saint Brother Albert—often called the Saint Francis of the era of 19th-century social injustice. This engineer, forester, insurgent, and gifted painter ultimately found his true calling in the service of the poorest of the poor. He rushed to the aid of beggars he encountered on the streets, recognizing in them the face of the suffering Christ. Brother Albert gave his very soul for those whom no one else in Cracow was willing to give it for anymore. Within himself, he discerned the voices of sacramental signs, and the new priestly love bound up with them—voices that called out to him (...) with all the terrifying power of the human misery of the late 19th century.

Are you able to always serve others with a

smile? First, we must look to see if there is anyone in need right beside us. Let us look within our apartment buildings, along our streets. Let us seek out the elderly and the lonely—those whom even their closest loved ones have forgotten. Let us care for them. Perhaps we should alert a priest. Or perhaps we should be the ones to “dirty our own hands,” dedicating our time to these people without waiting for them to ask us to do so... Let this be our Lenten offering to Jesus.

I offer my heartfelt congratulations to our seven catechumens who are preparing to receive the sacraments on Holy Saturday. Last Sunday, during the 10:30 am Mass, we celebrated the Second Scrutiny on their journey toward full communion with the Church. I extend my sincere thanks to Ms. Monica Wodke and Deacon Ron Morowczynski for leading this preparatory program. I also wish to express my deepest gratitude to all the volunteers involved in the From Generation to Generation: Answer the Call Campaign, who have dedicated themselves to ensuring its success. May God reward all those who have already made their pledge, as well as those who are prayerfully discerning their decision. This campaign has many good and noble objectives; therefore, I am personally convinced that it represents a sound investment—not only for the community but for the donors themselves. Jesus said: “Whatever you did for one of the least of these brothers of mine, you did for me.” Let us do good for as long as we live, and for as long as God continues to bestow even greater blessings upon us. I invite everyone—especially those who have not yet done so—to meet with me or one of our volunteers personally, or simply to stop by the parish office. Let us all join in this great work—not just a few of us. I extend a warm welcome to His Excellency Bishop Robert Fedek, who, this Sunday during the 12:30 pm Mass, will administer the Sacrament of Confirmation to the youth from the Fr. Stanislaw Cholewinski Polish School. God bless you!

Rev. Ted Dzieszko  
Pastor

### ***Becoming Catholic: Order of Christian Initiation of Adults***

Our Parish OCIA Program will meet for class **Sunday, March 22<sup>nd</sup>**, 2026 at 11:30 am in the Parish Center.

The Elect and Candidates along with their Sponsors are required to attend the retreat next **Saturday, March 28<sup>th</sup>**, 2026 from 12:00-4:00 pm in the Parish center and Mass at 4:30 pm in the Church. Following the Mass, there will be a short Easter Vigil rehearsal. For more information, please contact Monica Wodke, OCIA Coordinator: [mwodke@yahoo.com](mailto:mwodke@yahoo.com) or 773-814-6116.

Our Parish OCIA Program will **not meet** for class next **Sunday, March 29<sup>th</sup>**, 2026.

### ***Generation to Generation: Answer the Call VOLUNTEER MEETING***

There will be a meeting for everyone who signed up to volunteer with the Generation to Generation: Answer the Call Campaign on **Monday, March 23<sup>rd</sup>**, 2026 at 6:30 pm in the Parish Center. All are welcome to attend. Thank you!

**The Meaning of God's Absence**

The death of a loved one is always a profound experience—an indescribable shock to our soul. It evokes various reactions, often including feelings of grievance toward God. Thus, we are not surprised by the words addressed to Jesus: "Lord, if You had been here, my brother would not have died." However, His earlier words may well surprise us: "Lazarus has died. But I rejoice for your sake, so that you may believe. For this very reason, I was not there; but now, let us go to him." As we reflect carefully upon these words, we discover that, at times, God's "absence" is justified. When enduring great suffering, we often fail to grasp its meaning in the moment; yet, as time passes, we gain perspective and begin to uncover the deeper significance of what has befallen us. This realization does not come automatically; it requires a dialogue with Jesus in prayer. However, when we generously offer our time to God, we are in turn generously blessed. It is then that we discover God's absence to be justified.

*Jesus! So many times—like Mary in today's Gospel—I fail to see the meaning in suffering, and I feel the urge to cry out to You, giving voice to the grievance stirring within me. I know that when I do so, You will surely come.*



**Adoration of the Blessed Sacrament**  
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm  
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish  
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

*Religious Education Formation  
Program News*

The students in our REF Program will NOT meet this Wednesday, March 25<sup>th</sup>, as they will be on spring break.

A reminder to all parents who have not yet paid their tuition in full that the final payment was due by **January 31<sup>st</sup>**, 2026. We currently have 14 families with outstanding tuition that we have not heard from yet. Please make your payment via Venmo or cash/check at the parish office as soon as you are able!

*Maria Horbal, REF Program Coordinator*

**Bulletin Deadline**

If you would like to include an article or Mass intention in the Sunday, April 5<sup>th</sup>, bulletin, the deadline is **Thursday, March 26<sup>th</sup>, by 5:30 pm**. Ideally we ask that articles be submitted and Mass intentions be requested two weeks in advance of publication. Please email bulletin information to [cstrader@archchicago.org](mailto:cstrader@archchicago.org) and please copy [enienajadlo@archchicago.org](mailto:enienajadlo@archchicago.org) on the email. Thank you for your cooperation!

**Lenten Devotions**

Everyone is invited to join us throughout the season of Lent for the:

**Way of the Cross**

**Fridays** at 7:00 am  
& **Saturdays** at 4:00 pm



**Easter Decoration & Flower Offering**



The second collection **next weekend** is designated for Easter flowers and decorations. Thank you for your contributions to make the church look festive during Eastertide.

**Next Sunday is Palm Sunday!**

Next weekend, our church will provide palms to be held and blessed in the opening moments of the Mass, as we solemnly recall Jesus' entry into the holy city of Jerusalem. Please be on time for Mass.

*Sacrament of Reconciliation during Lent*

**\*Saturday - March 28<sup>th</sup>**  
3:00 pm - 4:15 pm

**\*Palm Sunday - March 29<sup>th</sup>**  
1:30 pm - 3:00 pm



*\*There will be several confessors present to assist*

**Many Thanks - Bake Sale Success!**

The St. Faustina Kowalska Guadalupana Committee would like to thank everyone who supported our bake sale last weekend. Whether you donated treats or purchased them, your generosity helped us raise \$2,100 for the Our Lady of Guadalupe Feast Day this December.

A special thank you to our sponsors and donors: **Reggie Smith** - for \$250 donation and Mary Oates - for \$100 donation. **Weber's Bakery** - for donating 27 loaves of Irish Soda bread and providing discounted pricing. **Pticek's & Son Bakery** - for the cake donation. **Racine Bakery** - for the delicious kolaczki. **Olympia Bakery** - for providing the best pricing on Irish Soda and Hoska breads. **Vesuvio Bakery & Deli** - for donating 22 loaves of Italian bread and providing discounted St. Joseph cakes. **Aracely's Bakery** - for the generous donation of 100 conchas.

Individual Donors: **Barbara Putyra** (St. Faustina Prayer Group), **Rosa Nelly Lara**, **Lily Herrera**, **Manny Toledo**, **Severa Alvarez**, and **Mely Toledo**.

We also want to thank **Vero Higuera** and **Mirna Gonzalez** for their help in securing sponsors.

May our Blessed Mother and her Son, Jesus, reward you for your kindness and generosity!

### **Answer the Call at St. Faustina Kowalska: Goal 1 Our Share of the Funds**

St. Faustina Kowalska Parish stands as a welcoming spiritual home where we live in mercy and unity, serving with Gospel values and journeying together toward holiness, growing closer to God and one another each day. Through the Generation to Generation: Answer the Call campaign, we will not only play a significant role in this historic moment in the church's history, but we will also support new and exciting projects at our parish. See more details on one of our priorities below.

#### **1. Enhancing Our Worship Space**

The flooring in our church is worn and in need of full replacement. Installing new tile will not only restore beauty and reverence to our sacred space but also provide a safe and durable surface for parishioners and guests. This investment ensures that our church remains a welcoming and inspiring environment for worship, prayer, and parish celebrations.

#### **OUR PRIORITIES**

- Full replacement of church flooring
- New air conditioning unit for rectory

- Improving air circulation in the Parish center by replacing the aged chiller units & installing a new automation system

#### **OUR PROGRESS**

- Parish Goal: \$690,000
- Total Raised: \$344,550
- Percentage Raised: 49%



GENERATION  
TO GENERATION:  
ANSWER THE CALL

### **Disciple Maker Index Survey**

Our parish is on a journey to know, love, and serve Christ as a parish community. Together we must embrace Christ's vision for missionary discipleship so our parish can thrive and be a place for others to grow together in faith. The Disciple Maker Index (DMI) is an important anonymous 10-15 minute survey that invites you to reflect on your discipleship journey here at St. Faustina Kowalska Parish.

The survey for our parish can be accessed through the following **online link** through **Sunday, March 29<sup>th</sup>**:

<https://survey.catholicleaders.org/d/pg9t38>

OR

you may scan the **QR Code** below which will take you directly to the survey page for our parish:



*Please continue to pray for this intention and for the growth and protection of our parish!*

### **Odpowiedz na Wezwanie w parafii Św. Faustyny Kowalskiej: Cel 1**

#### **Nasza część zebranych funduszy**

Parafia św. Faustyny Kowalskiej jest otwartym i gościnnym duchowym domem, w którym żyjemy miłością i jednością, służymy w duchu wartości ewangelicznych oraz wspólnie podążamy drogą do świętości, każdego dnia zbliżając się do Boga i do siebie nawzajem. Dzięki kampanii Z Pokolenia na Pokolenie - Odpowiedz na Wezwanie nie tylko odegramy znaczącą rolę w tym wyjątkowym momencie historii Kościoła, ale także wesprzemy nowe, inspirujące projekty w naszej parafii. Zobacz więcej szczegółów na temat jednego z naszych priorytetów poniżej.

#### **1. ULEPSZENIE PRZESTRZENI LITURGICZNEJ**

Posadzka w naszym kościele jest zużyta i wymaga całkowitej wymiany. Położenie nowych płytek nie tylko przywróci piękno i godność naszej świętej przestrzeni, ale także zapewni bezpieczną i trwałą podłogę dla parafian oraz gości. Ta inwestycja zagwarantuje, że nasz kościół pozostanie miejscem gościnnym i inspirującym do sprawowania liturgii, modlitwy oraz parafialnych uroczystości.

#### **NASZE PRIORYTETY**

- Pełna wymiana posadzki w kościele
- Nowa jednostka klimatyzacyjna na plebanii

- Poprawa cyrkulacji powietrza w Centrum Parafialnym przez wymianę przestarzałych agregatów chłodniczych i instalację nowego zautomatyzowanego systemu

#### **NASZE POSTĘPY**

- Cel parafii: \$690,000
- Cała zebrana kwota: \$344,550
- Procent zrealizowanego celu: 49%



GENERATION  
TO GENERATION:  
ANSWER THE CALL

### **Ankieta „Disciple Maker Index”**

Nasza parafia jest w drodze, aby jako wspólnota parafialna poznawać, kochać i służyć Chrystusowi. Razem musimy przyjąć wizję Chrystusa dotyczącą misyjnego uczniostwa, aby nasza parafia mogła się rozwijać i być miejscem, w którym inni wzrastają razem w wierze. Ankieta „Disciple Maker Index” (DMI) to ważna, anonimowa 10-15 minutowa ankieta, która zaprasza do refleksji nad Twoją drogą uczniostwa tutaj, w parafii św. Faustyny Kowalskiej.

Ankieta dla naszej parafii jest dostępna do **niedzieli, 29-go marca**, za pośrednictwem poniższego linku:

<https://survey.catholicleaders.org/d/pg9t38>

LUB

można zeskanować obok kod QR, który przeniesie bezpośrednio na stronę ankiety dla naszej parafii.

*Prosimy o dalszą modlitwę w tej intencji oraz o rozwój i ochronę naszej parafii!*



# *St. Faustina Kowalska Parish*

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

## *Schedule of Services for the Paschal Triduum and Easter* *Rozkład Obrzędów Triduum Paschalnego i Wielkanoc*

### **HOLY THURSDAY - APRIL 2 KWIECIEŃ - WIELKI CZWARTEK**

**5:30 pm** - Mass of the Lord's Supper in English

**7:30 pm** - Msza św. Wieczerzy Pańskiej w języku polskim  
Adoration of the Blessed Sacrament from 9:00 pm until Midnight /  
Adoracja Najświętszego Sakramentu od 9:00 pm do północy

### **GOOD FRIDAY - APRIL 3 KWIECIEŃ - WIELKI PIĄTEK**

**12:00 pm** - Liturgia Wielkiego Piątku w języku polskim

**3:00 pm** - Liturgy of the Passion of the Lord in English

**7:00 pm** - Liturgia Wielkiego Piątku w języku polskim

Adoration at the tomb from 9:00 pm through the night until 7:30 pm on Holy Saturday /  
Adoracja przy grobie od 9:00 pm przez całą noc do 7:30 pm w Wielką Sobotę

### **HOLY SATURDAY - APRIL 4 KWIECIEŃ - WIELKA SOBOTA**

**9:00 am, 10:00 am, 11:00 am, 12:00 pm & 1:00 pm**

Bilingual blessing of food and baskets in the church on the hour /  
Poświęcenie pokarmów w kościele co godzinę w języku polskim i angielskim

**7:30 pm** - Bilingual English-Polish Easter Vigil Mass /  
Dwujęzyczna angielsko-polska Wigilia Paschalna

### **EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD - APRIL 5 KWIECIEŃ -**

#### **NIEDZIELA WIELKANOCNA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO**

**5:30 am** - Procesja Rezurekcyjna i Msza św. w języku polskim

**7:30 am** - Mass in English

**9:00 am** - Msza św. w języku polskim

**10:30 am** - Mass in English

**12:30 pm** - Msza św. w języku polskim

**Nie będzie Mszy św. o godz. 7:00 pm w Niedzielę Wielkanocną**

### **EASTER MONDAY - APRIL 6 KWIECIEŃ - PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY**

**7:30 am** - Mass in English

**9:00 am** - Msza św. w języku polskim

**7:00 pm** - Msza św. w języku polskim



Drodzy Parafianie i Przyjaciele, Są ludzie, którzy rozsiewają wokół siebie woń dobra. Taką osobą był Jezus Chrystus, przyjaciel Marty, Marii i Łazarza. Przyjaciel każdego z nas. To On ma władzę nad śmiercią. Tylko On może powiedzieć: „Łazarzu, wyjdź na zewnątrz!”. Bardzo wymowne są tu ludzkie odruchy Jezusa: głębokie wzruszenie i płacz.

Pewnie nawet największy „twardziel” nie ukryłby w takim momencie wzruszenia. Taka jest właśnie siła miłości.

To miłość przemienia oblicze człowieka, oblicze świata. Przebacza, ociera niepotrzebne łzy, tuli rozdygotane dłonie, koi niespokojne serce. Potrafi dostrzec obraz i podobieństwo Boże... Kapelan jednego z polskich szpitali dzielił się swoim spotkaniem z człowiekiem chorym na AIDS. Pewnego razu udał się na oddział, aby odwiedzić leżących tam chorych. Gdy przybył do jednej z sal, na której leżał ów chory, zaproponował mu spowiedź. A on oburzony tą propozycją zaczął wołać, że Boga nie ma, bo on musi tak strasznie cierpieć. Bezradny kapelan usiadł przy jego łóżku i odruchowo chwycił go za rękę. Po pewnym czasie ów chory już z całkiem innym spojrzeniem powiedział: „Musi coś w tym być, bo jesteś pierwszym człowiekiem, który od kilku miesięcy chwycił mnie za rękę bez rękawiczki”. I poprosił o spowiedź. Ten niby drobny gest dokonał tak wielkiej przemiany, otworzył pełne buntu serce chorego.

Miłość przemienia oblicze świata. Jakże inaczej wyglądałby nasz rodziny i parafie gdyby zamiast smutnych, znużonych i zmęczonych twarzy, byli tam ludzie o pogodnych, uśmiechniętych obliczach. Tylko miłość może przemienić nasze serca. Miłości nie da się kupić, ani tym bardziej znaleźć na ulicy, można nią tylko kogoś obdarować i wzajemnie otrzymać ją w darze. Miłość czysta, sprawiedliwa i mądra jest najwspanialszym darem, jaki może się stać naszym udziałem w spotkaniu z drugim człowiekiem. Jest darem i nie wypływa z potrzeb człowieka. Ona dopiero rodzi potrzeby. Nie dlatego przecież kocham człowieka, że go potrzebuję, lecz dlatego go potrzebuję, że go kocham.

Prawdę tę doskonale rozumiał św. Brat Albert, zwany św. Franciszkiem czasów niesprawiedliwości społecznej XIX wieku. Ten inżynier, leśnik, powstaniec, zdolny malarz - odnalazł wreszcie swoje powołanie w służbie najuboższym. Spieszył na ratunek żebrakom spotykany na ulicy, dostrzegając w nich oblicze Chrystusa cierpiącego. „Duszę swoją dawał Brat Albert za tych, za których w Krakowie już nikt jej dać nie chciał. Dosłyszał w sobie głosy znaków sakramentalnych i związanej z nimi nowej kapłańskiej miłości; dosłyszał głosy, które wołały do niego (...) całą przerażającą potęgą naszej nędzy z końca XIX wieku.

Czy potrafisz zawsze z uśmiechem służyć drugim? Potrzeba najpierw zobaczyć, czy obok mnie nie ma potrzebującego. Zobaczmy w naszym bloku, na naszej ulicy. Wyszukajmy ludzi starszych, samotnych,

o których zapomnieli ich najbliżsi. Zatoszczmy się o nich. może trzeba dać znać księdzu. A może sami pobrudźmy swoje ręce, by poświęcić tym ludziom czas bez czekania, aż nas o to poproszą... Niech to będzie nasza wielkopostna ofiara dla Jezusa.

Serdecznie gratuluję dla siedmiorga naszych katechumenów, którzy przygotowują się do przyjęcia sakramentów w Wielką Sobotę. W ubiegłą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 10:30 rano celebrowaliśmy drugie skrutynium, w ich drodze do pełnej jedności z Kościołem. Bardzo dziękuję dla Pani Moniki Wodke i Diakona RONALDA MOROWCZYŃSKIEGO za prowadzenie programu przygotowawczego. Bardzo serdecznie dziękuję również wszystkim wolontariuszom Kampanii z „Pokolenia na Pokolenie – odpowiedź na wezwanie”, którzy zaangażowali się w sukces tej kampanii. Bóg zapłać wszystkim, którzy już złożyli swoje zobowiązanie i tym którzy modlitewnie rozwalają swoją decyzję. Kampania ma wiele dobrych i szlachetnych celów dlatego jestem osobiście przekonany, że jest to dobra inwestycja również dla ofiarodawców. Pan Jezus powiedział: „Cokolwiek uczyniliście jednemu z tych najmniejszych braci moich Mieście uczynili”. Czyńmy dobro tak długo, dopóki żyjemy i jak długo Bóg darzy nas jeszcze większym dobrem. Zapraszam wszystkich którzy jeszcze tego nie uczynili na osobiste spotkanie ze mną lub jednym z wolontariuszy, lub po prostu do biura parafialnego. Dołączmy wszyscy do tego wielkiego dzieła a nie tylko niektórzy. Serdecznie witam Jego Ekscelencje Biskupa Roberta Fedka, który w tę niedzielę, podczas Mszy św. o godz. 12:30 po południu, udzieli Sakramentu Bierzmowania dla młodzieży z Polskiej Szkoły ks. Stanisława Cholewińskiego. Szczęść Boże!

Ks. Tadeusz Dzieszko  
Proboszcz

### ***Sens Bożej nieobecności***

Śmierć kogoś bliskiego jest zawsze wielkim przeżyciem – wstrząsem nie do opisania w naszej duszy. Wywołuje różne reakcje, także niejednokrotnie żal wobec Boga. Nie dziwią więc nas słowa skierowane do Jezusa: „Panie, gdybyś był tutaj, mój brat by nie umarł”. Mogą nas jednak zdziwić wcześniejsze Jego słowa: „Łazarz umarł. Ale raduję się ze względu na was, abyście uwierzyli. Z tego właśnie powodu nie było Mnie tam, lecz teraz chodźmy do niego”. Rozważając je uważnie, odkrywamy, że niekiedy „nieobecność” Boga jest usprawiedliwiona. Przeżywając wielkie cierpienia, często nie rozumiemy ich w danej chwili, jednak po upływie czasu nabieramy dystansu i zaczynamy odkrywać głębszy sens tego, co nas spotkało. Ta refleksja nie przychodzi automatycznie. Wymaga ona dialogu z Jezusem na modlitwie. Kiedy jednak hojnie ofiarujemy Bogu czas, wówczas hojnie zostaniemy obdarowani. Odkrywamy wtedy, że absencja Boga jest usprawiedliwiona.

*Jezu! Tyle razy, jak Maria z dzisiejszej Ewangelii, nie widzę sensu cierpienia i mam ochotę wykrzyknąć żal do Ciebie, jaki jest we mnie. Wiem, że kiedy to uczynię, przyjdiesz na pewno.*

**Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny**

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, o godz. 11:00 rano za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

**Z Pokolenia na Pokolenie: Odpowiedz na Wezwanie SPOTKANIE WOLONTARIUSZY**

W **poniedziałek, 23-go marca**, 2026 roku o godzinie 6:30 pm w Centrum Parafialnym odbędzie się następne spotkanie dla wszystkich, którzy zgłosili się do wolontariatu w ramach kampanii „Z Pokolenia na pokolenie: Odpowiedz na wezwanie”. Jeśli jeszcze się nie zgłosiłeś/aś, serdecznie zapraszamy do udziału. Dziękujemy!

**Adoracja Najświętszego Sakramentu**

w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm

3:00 pm wspólna modlitwa:

Koronka do Miłosierdzia Bożego  
w języku polskim

**Termin oddania biuletynów do druku**

Jeśli chcesz zamieścić artykuł lub intencję mszalną w biuletynie na niedzielę, 5-go kwietnia termin upływa w **czwartek, 26-go marca, o godzinie 5:30 pm**. Najlepiej byłoby, gdyby artykuły i intencje mszalne były zgłaszane dwa tygodnie przed publikacją. Prosimy przysyłać artykuły e-mailem na adres [cstrader@archchicago.org](mailto:cstrader@archchicago.org) oraz [enienajadlo@archchicago.org](mailto:enienajadlo@archchicago.org). Dziękujemy za współpracę!

**Warta przy Grobie Pańskim**

Serdecznie zapraszamy chętnych do udziału w WARCIE HONOROWEJ przy Grobie Pańskim od Liturgii Wielkiego Piątku o godz. 7:00 wieczorem, przez całą noc oraz cały dzień Wielkiej Soboty, aż do Liturgii Wigilii Wielkanocnej w Wielką Sobotę, o godz. 7:30 wieczorem. Mężczyźni i chłopcy mogą stać przy Grobie w strojach góralskich lub w strojach żołnierskich, które są do dyspozycji, panie i dziewczęta mogą adorować na klęcznikach. Chetni mogą dzwonić do Koordynatorów Warty: Pan Władysław Marusarz na nr. tel. 312-860-2823 i Pan Stanisław Szczechowicz na nr. tel. 773-791-9155.

**Ofiary na kwiaty i dekoracje Wielkanocne**

Jeśli ktoś chciałby złożyć ofiarę na kwiaty i dekoracje do kościoła podczas Wielkanocy prosimy to uczynić podczas 2-giej kolekty w przyszłą **niedzielę, 29-go marca**. Dziękujemy za wasze ofiary, które pozwalają nam na upiększenie kościoła w czasie Świąt.



**Bierzmowanie – 22 marca, 2026 r. – 12:30 pm**  
**Kandydaci do przyjęcia Sakramentu Bierzmowania z Polskiej Szkoły im. Ks. Stanisława Cholewińskiego przy parafii św. Faustyny Kowalskiej**



*Gabriela Stefania Gal*

*Amelia Karolina Komperda*

*Nicole Rozalia Lojas*

*Anna Maria Magdalena Mąka*

*Alicja Beata Nawrocki*

*Milena Rita Smolinska*

*Nikola Bogusława Tybor*

*Magdalena Anna Zarycka*

*Przyjdź Duchu Święty,  
napelnij serca swoich wiernych  
i zapal w nich ogień swojej miłości.*



**Dzieci z Polskiej Szkoły ks. Stanisława Cholewińskiego, z klasy komunijnej przyjęły Cudowne Medaliki Matki Bożej w niedzielę 15-go marca podczas Mszy św o godz. 12:30 po południu.**

**Podziękowanie**

Komitet Guadalupana przy parafii św. Faustyny Kowalskiej składa serdeczne BOG ZAPŁAĆ wszystkim, którzy wsparli nasz sprzedaż wypieków! Dzięki Waszym zakupom i ofiarności zebraliśmy \$2,100 na obchody święta Matki Bożej z Guadalupe w grudniu.

Szczególne podziękowania dla naszych sponsorów i darczyńców:

**Piekarnie:** Weber's Bakery, Pticek's Bakery, Racine Bakery, Olympia Bakery, Vesuvio Bakery & Deli oraz Aracely's Bakery.

**Darczyńcy indywidualni:** Reggie Smith (\$250), Mary Oates (\$100), Barbara Putyra (Grupa Modlitewna św. Faustyny), Rosa Nelly Lara, Lily Herrera, Manny Toledo, Mely Toledo oraz Severa Alvarez.

**Wsparcie w organizacji:** Vero Higuera i Mirna Gonzalez.

Jesteśmy wdzięczni za każdy zakup i darowiznę. Niech Matka Najświętsza i Jej Syn, Jezus, wynagrodzą Wam Waszą dobroć!

**Droga Krzyżowa**

W czasie Wielkiego Postu serdecznie zapraszamy na Nabożeństwo Drogi Krzyżowej w **każdy piątek** w języku polskim o godz. 7:00 wieczorem. Bezpośrednio po Nabożeństwie Drogi Krzyżowej będzie odprawiona Msza św. w języku polskim.

**Gorzkie Żale**

Serdecznie zapraszamy na Nabożeństwo Gorzkich Żali w **każdą niedzielę** Wielkiego Postu o godz. 12:00 po południu (przed Mszą św. o godz. 12:30 po południu).

**PLENERYJNA DROGA KRZYŻOWA**

**Sobota, 28-go marca, 2026 r.  
godz. 6:00 wieczorem**

*Wyjście z parkingu przy szkole  
Edward J. Tobin Elementary School  
8501 S. Narragansett Ave., Burbank, IL 60459  
Zakończenie w kościele*

*St. Albert the Great  
8000 S. Linder Ave., Burbank, IL 60459*

**Zapraszają:  
Duszpasterze  
z St. Albert the Great  
oraz ZPPA wraz z Zarządem**

*Przynosimy ze sobą  
lampiony i sztandary*

**BĄDŹMY WSZYSCY RAZEM!**

**Następna niedziela to Niedziela Palmowa!**

Za tydzień obchodzimy niedzielę Męki Pańskiej, zwaną Niedzielą Palmową. Podczas wszystkich Mszy Świętych pobłogosławimy palmy i odczytamy fragment Ewangelii upamiętniający wjazd Chrystusa do Jerozolimy. Proszę się nie spóźnić!

**Sakrament Spowiedzi św.  
podczas Wielkiego Postu**

**\*Sobota - 28-go marca**  
3:00 pm - 4:15 pm

**\*Niedziela Palmowa - 29-go marca**  
1:30 pm - 3:00 pm

*\*Będą również spowiadać zaproszeni spowiednicy*

**Ksiądz Kanonik Tadeusz Dzieszko**

Proboszcz Parafii Św. Faustyny Kowalskiej w Chicago  
zaprasza na spotkanie

**SZCZĘŚCIE TO WYBÓR**

Niedziela Palmowa po Mszy Świętej o 7:00 PM



**Grzegorz Górny**  
publicysta i pisarz

**Rafał Porzezinski**  
publicysta i trener  
terapii uzależnień

**O ZMARTWYCHWSTANIU I SZCZĘŚCIU  
JAKO SZANSE DLA KAŻDEGO**

**Klub Polski przy parafii  
św. Faustyny Kowalskiej**  
zaprasza na tradycyjną polską

**„ŚWIĘCONKĘ”**

**do sali parafialnej „Ward Hall”  
w niedzielę, 19-go kwietnia 2026 r.  
początek o godz. 2:00 po południu**

**Bilety wejściowe w cenie \$40 od osoby**

*W sprawie rezerwacji biletów prosimy dzwonić do  
Pani Zofii Koszyłko tel. 1-773-386-0842  
Pani Marii Horbal tel. 1-773-842-4999*

**Zapraszamy!**

## *Parish Information ~ Informacje Parafialne*

### **Baptism**

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

### **Reconciliation**

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

### **Marriage**

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

### **Anointing of the Sick**

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

### **Holy Communion for the sick/First Friday**

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

### **Chrzest św.**

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

### **Spowiedź św.**

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfektowane ręce i założoną maseczkę.

### **Sakrament Małżeństwa**

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

### **Sakrament Namaszczenia Chorych**

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

### **Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki**

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

## *Please Pray For The Sick*

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

*Titilayo Abiona, Fernando Alonzo, Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Andrew Bobek, Maria Bobek, Sara Boyd, Connie Brazas, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Stacy Cygan, Sharon De Young, Elliot Domalewski, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Jessica Eisenschenk, Linda Evans, Mateusz Fic, Mary Flanagan, Marisa Gargano, Chuck Gens, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Amy Handzel, Frank Hernandez, Andrea Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Scott Koker, Sophie Komperda, Lisa Konie, Julie Krizka, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia & Linda Kunicki, Tom Kwiatkowski, Dave Lamping, Joanna Lamping & Sons, Bonnie Marousek, Kevin & Margaret McKeon, John Merkel, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Amparo Ocampo, Bob Onik, Dawn Ostapowicz, Michael Pesice, Theresa Pytlewicz, Natalia Rivera, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, George Ann Smith, Jimmy Smith, Teresa Smolarczyk, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Tom Wilk, Bea Wozniak*

## *Módlmy Się Za Chorych*

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz pošlij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

# Weekly Prayer

## Sunday's Readings

### First Reading:

I will put my spirit in you that you may live,  
and I will settle you upon your land;  
thus you shall know that I am the LORD. (Ez 37:14)

### Psalm:

With the Lord there is mercy and fullness of redemption. (Ps 130)

### Second Reading:

If the Spirit of the one who raised Jesus from the dead dwells in you,  
the one who raised Christ from the dead  
will give life to your mortal bodies also,  
through his Spirit dwelling in you. (Rom 8:11)

### Gospel:

"I am the resurrection and the life;  
whoever believes in me, even if he dies, will live,  
and everyone who lives and believes in me will never die."  
(Jn 11:25-26)

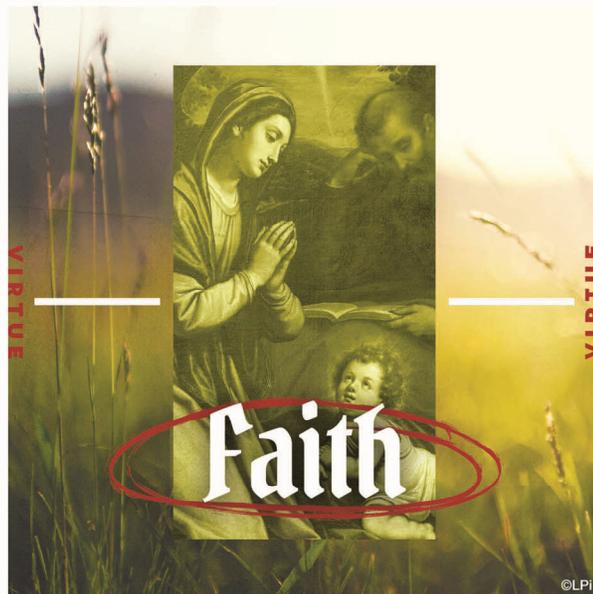
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,  
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

## Live The Liturgy Inspiration of the Week

"Lazarus, come out!" Jesus calls into the tomb.  
These same words he cries into the depths  
of our hearts. "Come out!" God is calling you.  
Come out from the sleep of your indifference.  
Easter is near. Now is the time. Come out!

## Observances for the week of March 22, 2026

- Sunday:** 5th Sunday of Lent  
**Monday:** St. Turibius of Mogrovejo, Bishop  
**Wednesday:** The Annunciation of the Lord  
**Next Sunday:** Palm Sunday of the Passion of the Lord;  
Holy Week begins



## Virtues, Explained!

The virtue of faith is "man's response to God, who reveals himself and gives himself to man." (CCC 26). Faith is encouraged by the complementary virtues of hope and love, and through the gift of understanding our faith grows and strengthens.

## Blessing for New Life

God, in Your goodness, restore our hope.  
Where we feel imprisoned, break our chains.  
Where we feel discouraged, bring us light.  
Where the ground feels dry, break through with life anew.  
Amen.

## ( PRACTICING ) CATHOLIC

**Mini Reflection:** Jesus could have raised any random person from the dead on this, the Fifth Sunday of Lent. So if it could have been anyone, why was it Lazarus?

### What Lazarus Wanted

“It must be so crazy, being God,” one of my friends said in high school. “Does it feel like playing The Sims all day? Just making people do stuff because you want to see what happens?”

I think we all sometimes fall into this warped manner of thinking about God’s omnipotence. It’s understandable, to a degree. The flimsiness of our own agency in this world, our real ability to impact or change anything ... well, it all feels especially puny when you put it next to the power of the Creator. “Oh God, thy sea is so great,” goes the old fisherman’s prayer. “And my boat is so small.”

But today, in the raising of Lazarus from the dead, we are reminded that God is all about giving us agency.

Jesus could have raised any random person from the dead on this, the Fifth Sunday of Lent. His intention was clear: to foreshadow his own passion, death and resurrection, and to exhibit the closeness of God to those who mourn. “This illness is not to end in death,” he tells his companions. “But is for the glory of God, that the Son of God may be glorified through it.” (John 11:4)

So if it could have been anyone, why was it Lazarus?

I think the answer has to be that this was something Lazarus agreed to. Perhaps not in an explicit way, for he didn’t know the mind or the plans of God. But in his friendship with Jesus, in the strength of his faith and the depth of his devotion to God, in every prayer he ever uttered — “Lord, let your will be done” — he was agreeing to it. Over and over, in what he said and what he did, Lazarus, beloved friend of Christ, said, “Lord, I love you. Lord, use me.”

In this last full week of Lent, let us say it with him: “Lord, I love you. Lord, use me.”

— Colleen Jurkiewicz Dorman

## Why do we do that? Catholic Life Explained

### Question:

Why is the Vatican sometimes called the “Holy See?”

### Answer:

A little background in ecclesiology will help explain why we call the Vatican the Holy See. The Church is very structured and organized in its hierarchy. A diocese is a geographic area governed by a bishop appointed by the Pope. Each diocese is further broken down into parishes, which have pastors who represent the bishop in his teaching authority.

The diocese of Rome has a particular role in the Church because of its importance and antiquity. The Pope is head of the Church because he is the Bishop of Rome. Every bishop has a seat or throne, which is the symbol of his teaching authority and is located in the cathedral of each diocese. The Latin word for seat is “sedes.” So each diocese can be referred to as a “see.” Most people think that St. Peter’s is the cathedral of Rome, but St. John Lateran Basilica is actually the cathedral of the Archdiocese of Rome. This is where the Pope’s seat or throne as Bishop of Rome is found. So, the Holy See is a reference to the chair of Peter, the Pope’s Chair.

## Prayer

Thank you for showing me that you are my Savior, Jesus.

## Mission for the Week

Write the words, "God can do anything" on a piece of paper. Read it every morning.

Find and circle these words from today's Gospel:

GOD'S SON  
SICKNESS  
RISE

LAZARUS  
MARY  
MARTHA

BELIEVES  
WEEPING  
WRAPPED

S	A	O	E	T	R	H	I	E	T	Y
T	W	R	A	P	P	E	D	H	O	N
O	E	K	R	W	Y	A	O	Y	U	T
B	E	L	I	E	V	E	S	T	S	H
H	P	T	S	A	O	M	Y	N	I	E
T	I	H	E	U	N	A	J	H	C	S
U	N	S	V	M	A	R	Y	L	K	O
O	G	K	H	E	I	T	D	W	N	U
T	P	A	Y	N	O	H	S	Y	E	A
I	S	D	L	A	Z	A	R	U	S	H
G	O	D	S	S	O	N	F	E	S	R

## Sharing the Gospel

Instead of telling people he was the Savior, Jesus showed them. By raising Lazarus from the dead, Jesus sent a message loud and clear. Jesus was the Savior they had all been waiting for. He was filled with God's love and power, and many people believed in him.

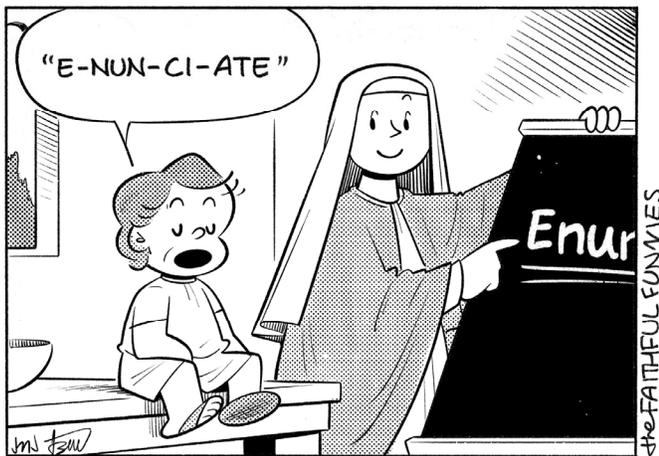
Now color the picture!



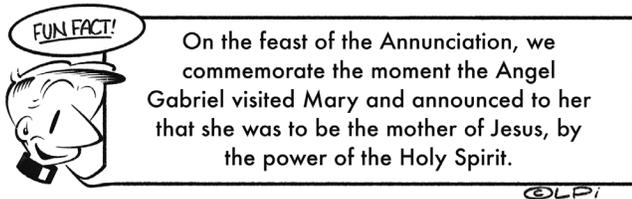
5TH SUNDAY OF LENT



"What was it called when young Jesus tried to pronounce a word?"



"The enunciation of the Lord."



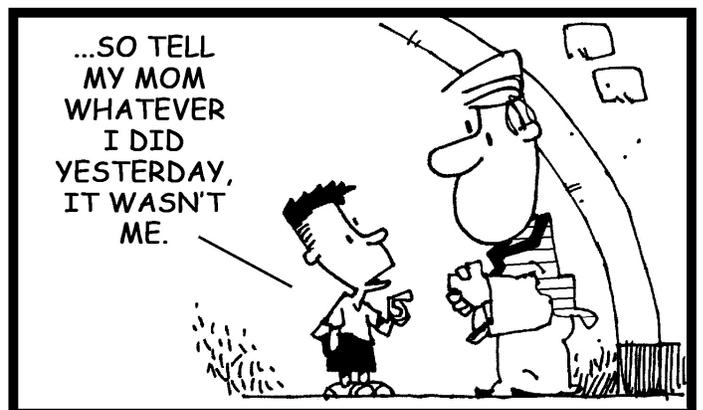
5th Sunday OF LENT

Jesus told her, "I am the resurrection and the life; whoever believes in me, even if he dies, will live, and everyone who lives and believes in me will never die. Do you believe this?" She said to him, "Yes, Lord. I have come to believe that you are the Christ, the Son of God, the one who is coming into the world." - Jn 11:25-27

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

A decorative graphic with a patterned background and a central text box containing a quote from the Gospel of John.

5TH SUNDAY IN LENT



## Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Mark Olech

molech@4lpi.com  
(800) 950-9952 x5965

## IF YOU LIVE ALONE

**MDMedAlert!**

✓ Ambulance ✓ Police/Fire  
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert  
**CALL NOW! 800.809.3570** \*md-medalert.com

STARTING AT

**\$19<sup>95</sup>**

/mo.

RESOURCES

A+ Rating

MDMEDALERT.COM



## Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99**  
Installation\*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

\*All participants who attend an estimated 30-minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company processes, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a spouse, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it seems necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the presentation form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not responsible and is subject to change without notice prior to presentation. Offer not available in the states of CA, HI, WA and NM. Expires 10/31/2012.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT  
**LeafGuard®**  
Get it. And forget it.™

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



**BANIA**  
HEATING & AIR CONDITIONING  
SERVICE • INSTALLATIONS

- Furnaces - Boilers
- Air Conditioners
- Hot Water Tanks
- Thermostats
- Humidifiers
- Air Cleaners

DISCOUNTED RATES FOR 1<sup>st</sup> Responders Senior Citizens Parishioners

24 HOUR EMERGENCY SERVICE

**773.428.7424**

Quality Work - Affordable Prices  
www.BaniaHVAC.com

**ORION**

Open 7 days a week  
11am-8pm

Free Small Soup of the Day with Meal & Bulletin

Catering for all occasions

5772 S Archer Ave • Chicago, IL 60638

**773-767-6599**

**AGATA CZERWOSZ**  
**MAGDALENA TYLKA** RGE  
Licensed insurance agents

Guess Who's Selling Medicare Plans? **708-876-8484**  
**773-600-7474**

Czy wiesz że Medicare nie pokrywa wszystkiego w 100%?  
**9844 S Roberts Rd**  
**Palos Hills, IL 60465**

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

**Ajax HEATING and AIR CONDITIONING**

24 HOUR EMERGENCY SERVICE

**\$40 OFF All Repairs**

**708.952.1400 • 773.767.6700** 8428 S. 88th Ave., Justice

**TechniCraft** Collision Repair Experts

Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455  
**708.430.1177** www.TechniCraftAuto.com

**KOMPLETNE USŁUGI POGRZEBOWE**

- PO POLSKU LUB ANGIELSKU -  
POLECAMY PEŁNY ZAKRES USŁUG POGRZEBOWYCH: KREMACJĘ, UROZCZYSTOŚCI POŻEGNALNE, POGRZEBY JAK RÓWNIEŻ TRANSPORT ZWŁOK LUB PROCHÓW DO POLSKI. UROZCZYSTOŚCI POŻEGNALNE MOŻEMY ZORGANIZOWAĆ W TWOIM DOMU.

KAPLICE DOSTĘPNE NA CAŁYM TERENIE CHICAGO I PRZEDMIĘŚCIACH

**STANISŁAW KRÓŻEL**  
DYREKTOR POGRZEBOWY OD 1993  
**708-983-5124**  
AllianceFH@aol.com

**www.AllianceFuneralServices.com**

**PERFORMANCE**  
AUTO REPAIR EXPERTS  
INC

Full service mechanical repair  
**8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458**  
**708-598-7604**

**ADT-Monitored Home Security**

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

**833-287-3502**

**Never miss our bulletin!**

Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.

Scan to subscribe on [parishesonline.com](http://parishesonline.com)

**Soukal Floral Co., Inc.**

Celebrating 101 years in Business  
Visit one of the largest greenhouses in Chicago

TELEFLORA  
**773-767-7055 / www.soukalfloral.com**  
6118 S. Archer Ave.

**Christopher Koczwarra**

Law Office of Christopher Koczwarra, P.C.  
Mówimy po polsku  
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638  
Ph: (773)-767-5422  
[www.koczwaralaw.com](http://www.koczwaralaw.com) • [info@koczwaralaw.com](mailto:info@koczwaralaw.com)

**Richard-Midway FUNERAL HOME**  
Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

**5749 ARCHER AVE., CHICAGO**  
**773-767-1840 • 773-767-8807**  
*Jeffrey Anderzunas, Owner/Director*  
[www.RichardMidwayFH.com](http://www.RichardMidwayFH.com)

**Iwona Kogut** REALTOR®  
**708-277-3255**  
[kogutiwona@gmail.com](mailto:kogutiwona@gmail.com)  
[www.iwonakogut.com](http://www.iwonakogut.com)

**EUROPEAN CHALET BANQUETS**  
Since 1994

**(773) 229-9440**

Your Neighborhood banquet hall

- ✓ Weddings
- ✓ Christenings
- ✓ Communion
- ✓ Graduations
- ✓ Retirement Parties
- ✓ Funeral Luncheons

We cater too!

**Access Realtors Inc**  
**Maria Horbal**  
Broker / Associate

Cell: 773-842-4999  
Office: 773-586-1066  
[horbal1312@sbcglobal.net](mailto:horbal1312@sbcglobal.net)  
Mowimy Po Polsku

**ParishesOnline.com**

Locate a Parish, Find a Mass, Read the Bulletin.

Powered by **Masstimes.org**

Masstimes.org provides the most accurate liturgy data in the U.S., and we are grateful for their partnership.

**THADDEUS S. KOWALCZYK**  
Attorney at Law • Mowim Po Polsku  
Office Hrs. By Appointment  
**6052 W. 63rd St.**  
Office (773) 788-0800  
Fax (773) 788-2323

EST. 1975

**Open 7 Days 6am to 3pm**

**THREE SONS PANCAKE HOUSE**  
FAMILY RESTAURANT  
6200 S Archer 773.585.2767  
*Proud Parish Supporter*

Your Heating & Air Conditioning Experts

**WANTUCK**  
COMFORT SOLUTIONS

Carrier turn to the experts

- SALES
- SERVICE

**773.581.9300**  
[www.wantuck.net](http://www.wantuck.net)

Quality Work - Reasonable Prices

**DEMMIS PLUMBING & SEWER**

Ask for a PARISHIONER DISCOUNT  
Lic# 055-044826

**773.380.1900**  
EMERGENCY SERVICE  
[www.demmisplumbing.com](http://www.demmisplumbing.com)